FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

70 — 27

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈM DU CA

Province Ontario — District No. 70 — S. District No. 1 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Township Lochiel — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L D Bathurst — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						Specially a	
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household, or institution.	Place of habitation. (Township or ward, city, town or village. Incorporated municipality or unincorporated township. Number of tenement or farm. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single (or divorced).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant.	Year of naturalization. If foreigner, write "alien."	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account or without wages.	Ten other persons in establishment, exclusive of members of family and of clerks.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trade.	Wages received in 1910 from other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at other occupations or trade.	Hours of working time per week at chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour when employed by the year. Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance on building.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can the person in 1911 (or person under 16 years of age, at school in 1911) read and write?	Blind.	Insane.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.						EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM	
Dwellings. / Maisons.	Family, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Municipalité incorporée ou township non incorporé. Numéro de la maison ou de la ferme. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou sans salaire.	Montrer ici le nombre de personnes, y compris les membres de la famille, employées dans tout établissement dépendant de celui dont le chef de famille est le propriétaire ou le gérant.	Nombre de semaines d'emploi en 1910 autres que l'emploi principal ou au métier.	Salaires reçus en 1910 autres que l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à d'autres occupations.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gains reçus en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gains reçus en 1910 provenant d'autres sources que l'emploi principal ou du métier.	Taux d'après lequel les heures supplémentaires sont payées.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance sur immeubles.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Les personnes de moins de 16 ans fréquentant l'école en 1911 savent-elles lire et écrire?	Aveugle.	Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
94	94	Mc Donald Mary	Lot 6 Con 2 Lochiel	F	Head	W	Jan	1834	77	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	Yes			
2		Sutton John	"	M	Lodger	S	Nov	1872	38	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
3	95	95	Daughter Janet	" Lot 7 Con 2	F	Head	W	Aug	1836	74	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	Yes			
4			Grandson Walter	"	M	Son	S	Dec	1872	38	Ontario			English	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	Yes			
5			Baby Orton	"	M	Son		June	1871	39	England			English	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	Yes			
6			Raymond	"	F	Daughter in law	M	Feb	1883	28	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	Yes			
7			Gilbert Orton	"	M	Grandson	S	Feb	1910	1	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																			Yes	Yes			
8	96	96	Robertson Daniel	Lot 8 Con 8	M	Head	W	April	1841	70	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		No	Yes	Yes													Yes	Yes	Yes			
9			Mrs. Grant	"	F	Wife	W	May	1844	66	Ontario			Irish	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	Yes			
10			Ewen Robertson	"	M	Grandson	S	June	1877	33	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	Yes			
11			Joseph	"	M	Son	S	April	1882	29	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer on farm				Yes													Yes	Yes	Yes			
12			John	"	M	Son	S	May	1884	26	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer on farm				Yes													Yes	Yes	Yes			
13			Angus	"	M	Son	S	Aug	1889	21	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer on farm				Yes													Yes	Yes	Yes			
14			Janet	"	F	Daughter	S	April	1892	19	Ontario			Scotch	Canadian	Presbyterian																		Yes	Yes	Yes			
15	97	97	Mc Donald Mary	Lot 7 Con 2	F	Head	W	Feb	1830	81	Scotland	1850		Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	Yes			
16	98	98	Mc Donald Donald D.	Lot 6 Con 8	M	Head	M	Feb	1844	67	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	No	Yes			
17			Bryan	"	F	Wife	M	Aug	1851	59	Germany	1872		German	Canadian	R Catholic																		Yes	No	Yes			
18			Peter	"	M	Son	S	Jan	1887	24	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Lumberman				Yes													Yes	Yes	Yes			
19	99	99	Mc Donald Archie	Lot 6 Con 8	M	Head	M	April	1846	65	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	Yes			
20			Annie	"	F	Wife	M	March	1858	52	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
21			Margaret	"	F	Daughter	S	Dec	1893	17	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
22	100	100	Lyons Michael	Lot 7 Con 1	M	Head	M	Sept	1865	45	Ontario			French	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	Yes	Yes			
23			Delvina	"	F	Wife	M	March	1865	46	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
24			Alma	"	F	Daughter	S	March	1890	21	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
25			Lia	"	F	Daughter	S	Feb	1896	15	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
26			Lloyd	"	M	Son	S	Nov	1898	12	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
27			Evaline	"	F	Daughter	S	June	1904	6	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
28			Elizabeth	"	F	Daughter	S	July	1906	4	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
29	101	101	Sterling Joseph	Lot 8 Con 6	M	Head	M	Feb	1871	40	Ontario			French	Canadian	R Catholic	Carpenter		No	No	Yes													Yes	Yes	Yes			
30			Adelina	"	F	Wife	M	Aug	1891	20	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
31			Joseph	"	M	Son	S	May	1907	13	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
32			Henry	"	M	Son	S	Oct	1908	11	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
33			Charles	"	M	Son	S	May	1910	9	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
34			Lizzie	"	F	Daughter	S	April	1903	8	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
35			Albert	"	M	Son	S	April	1905	6	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
36			Mary Ann	"	F	Daughter	S	Sept	1910	1/12	Ontario			French	Canadian	R Catholic																							
37	102	102	Sirois Joseph	Lot 8 Con 1	M	Head	M	Oct	1871	39	Quebec			French	Canadian	R Catholic	Farmer				Yes													Yes	Yes	Yes			
38			Adeline	"	F	Wife	M	Oct	1876	34	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
39			Tranza	"	F	Daughter	S	Feb	1900	11	Ontario			French	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
40	103	103	Mc Donald John Jr.	Lot 7 Con 5	M	Head	M	Dec	1834	76	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer				Yes													Yes	Yes	Yes			
41			Sarah Belle	"	F	Wife	M	April	1885	25	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
42			Rachael	"	F	Mother	W	Jan	1833	53	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
43			Mary	"	F	Aunt	S	March	1846	65	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
44			Mc Donald John	Lodger	M	Lodger	S	Aug	1877	33	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
45	104	104	Mc Donald Willie	Lot 4 Con 7	M	Head	W	Dec	1871	39	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer				Yes													Yes	Yes	Yes			
46			Isabella	"	F	Housekeeper	S	Dec	1850	60	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	Yes	Yes			
47	105		Chisholm Dougald	Lot 13 Con 6	M	Head	M	Aug	1836	74	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Farmer		No	No	Yes													Yes	No	Yes			
48			Hannah	"	F	Wife	M	Dec	1843	67	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic																		Yes	No	Yes			
49			Mary Ann	"	M	Servant	S	January	1895	16	Ontario			Scotch	Canadian	R Catholic	Domestic Servant				Yes													Yes	Yes	Yes			
50	106		Mullin Patrick	"	M	Head	M	March	1836	74	Ireland			French	Canadian	R Catholic	Farmer		No	Yes	Yes													Yes	No	Yes			

50

No 104